

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr produktu 00105132

Termometr przemysłowy 108, -50 - +300 °C





1. Informacje ogólne

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszym dokumentem i zapoznanie się z działaniem produktu przed jego użyciem. Przechowuj tę dokumentację pod ręką, aby móc się do niej odwoływać w razie potrzeby.

2. Opis produktu



3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Unikaj zagrożeń elektrycznych:

Nie przeprowadzaj pomiarów na częściach pod napięciem lub w ich pobliżu!



Przestrzegaj wymogów bezpieczeństwa/gwarancji produktu:

Używaj przyrządu prawidłowo i zgodnie z jego przeznaczeniem oraz z określonymi parametrami. Nie używaj siły.

Nie przechowuj z rozpuszczalnikami (np. acetonem).

Przyrząd należy otwierać tylko wtedy, gdy jest to wyraźnie opisane w dokumentacji do celów konserwacji.



Zapewnij prawidłową utylizację:

Wadliwe akumulatory i zużyte akumulatory należy utylizować w odpowiednich punktach zbiórki.

Wyślij instrument bezpośrednio do nas po zakończeniu jego cyklu życia. Zadbamy o jego utylizację w sposób przyjazny dla środowiska.

4. Przeznaczenie

Testo 108 to wodoszczelny termometr spożywczy.

Produkt przeznaczony jest do następujących zadań/obszarów:

- Sektor spożywczy: produkcja, gastronomia, pomiary wyrzykowe
- Pomiary cieczy, past i materiałów półstałych



Następujące składniki produktu są przeznaczone do ciągłego kontaktu z żywnością zgodnie z Rozporządzeniem (WE) 1935/2004:

Sonda zanurzeniowo/penetracyjna od końcówki do 1 cm przed uchwytem sondy lub plastikową obudową. Jeżeli są podane, należy odnotować informacje o głębokościach penetracji w punkcie 7.2 w instrukcji obsługi lub znak(i) na sondach zanurzeniowo/penetracyjnych.

Produkt nie może być używany w następujących obszarach:

- Obszary zagrożone wybuchem
- Do pomiarów diagnostycznych w sektorze medycznym

5. Dane techniczne

Typ czujnika.....	Termopara typu T (w zestawie), możliwość podłączenia termopary typu K
Zakres pomiarowy....	-50...+300 °C/-58...+572 °F (dotyczy tylko metalowych punktów pomiarowych)
Parametr pomiaru.....	Temperatura w °C/°F
Podziałka.....	0,1°C/°F
Dokładność przyrządu.....	±0,5 °C (-30...+70 °C)
(Temperatura otoczenia +23°C ±3°C).....	±0,5 °C ±0,5% wartości pomiaru (-50...-30 °C/+70...+300 °C)
Dokładność sondy.....	±0,5 °C (-40...-20 °C) ±0,2 °C (-20...+70 °C) ±0,5 °C (+70...+125 °C) ±0,4% wartości pomiaru (+125...+300 °C)
Czas regulacji t99.....	10 s (mierzony w poruszającej się cieczy)
Szybkość pomiaru.....	2 pomiary na sekundę
Temperatura pracy	-20...+60 °C/-4...+140 °F
Temperatura transportu/przechowywania	-30...+70 °C/-22...+158 °F
Zasilanie.....	3 x baterie AAA
Żywotność baterii	2500 godzin (zwykle w 23 °C)
Obudowa	TPE/PC + ABS/PC + ABS + 10% GF
Stopień ochrony.....	IP67 (podłączona sonda w zestawie)
Wymiary przyrządu.....	140 x 60 x 24,5 mm
Waga.....	150 g (instrument z baterią, bez miękkiego etui), 33 g (sonda)

WyświetlaczLCD, jednowierszowy, z wierszem stanu
Normy... Certyfikaty EN 13485: patrz www.testo-international.com, Serwis i wsparcie | Centrum pobierania (wymagana rejestracja)

WE.....Dyrektywa 2004/108/WE
Gwarancja2 lata, warunki gwarancji: patrz strona internetowa www.testo.com/warranty



Informacje o normach

Produkt zgodny z wytycznymi wg normy EN 13485, wydajność: S, T (przechowywanie, transport),
środowisko: E (termometr przenośny)

Klasa dokładności: 1

Zakres pomiarowy: -50...+300 °C

Zgodnie z normą EN 13485 przyrząd pomiarowy powinien być regularnie sprawdzany i kalibrowany zgodnie z warunkami normy EN 13486 (zalecana częstotliwość: corocznie). Skontaktuj się z nami, aby uzyskać więcej informacji.

6. Działanie początkowe

6.1 Zdejmij obudowę ochronną

Ochronna obudowa dostarczana z testo 108 chroni go przed uderzeniami i zanieczyszczeniem. Ponadto sondę można bezpiecznie schować we wnęce dostarczonej obudowy ochronnej (miękkie futerał) z boku urządzenia.



6.2 Wkładanie baterii

1. Poluzuj śrubę komory baterii.
 2. Otwórz komorę baterii.
 3. Włóż baterie (3 x AAA).
- Zwróć uwagę na polaryzację!
4. Zamknij komorę baterii.
 5. Dokręć śrubę.



7. Obsługa

7.1 Włączanie / wyłączenie

Włącz instrument:  Naciśnij szybko.

- Pojawia się test wyświetlacza. Przyrząd jest gotowy do pomiaru.

Wyłącz instrument:  Przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy

Ustawienia fabryczne

Przyrząd jest skonfigurowany do dostawy w następujący sposób:

Jednostka: °C

Typ sondy: T

Czas automatycznego wyłączenia: 10 min (przyrząd automatycznie wyłącza się 10 min po włączeniu).

Aby edytować ustawienia, zobacz, jak dostosować instrument.

7.2 Pomiar



Aby uzyskać prawidłowy wynik pomiaru, należy przestrzegać wymaganego zanurzenia/penetracji: co najmniej 22 mm.



Obudowa musi być narażona na maksymalną temperaturę roboczą od -20 do +60 °C. Zakres pomiarowy od -50 do +300 °C dotyczy tylko metalowych punktów sondy.



Instrument jest włączony.

Zanurz/umieścić sondę w mierzonym obiekcie.

- Wyświetlana jest aktualna wartość pomiaru. Poczekaj, aż wartość pomiaru już się nie zmieni.

7.3 Wymiana sondy

Do testo 108 można podłączyć standardowe sondy typu T i K z miniaturowymi złączami TE, jak również dostarczoną sondę typu T.



1. Odłącz podłączone sondy.
2. Umieść wymaganą sondę typu T/K w gnieździe złącza sondy.
3. W przypadku sond typu K: W ustawieniach zmień typ sondy, patrz konfiguracja przyrządu.

8. Konfiguracja urządzenia

W menu ustawień można zmienić jednostkę, typ sondy i czas automatycznego wyłączenia.




Menu ustawień musi być zawsze całkowicie przejrzane, także jeśli tylko jeden parametr został zmieniony.

✓ Przyrząd jest wyłączony.

1. Włączenie przyrządu:  Naciśnij szybko.



- Pojawia się test wyświetlacza.

2.  przytrzymaj wciśnięty przez około 3 sekundy podczas testu Display.


- Tryb konfiguracji otwiera się, po wyświetleniu ustawienia °C lub °F.

3. Wybierz jednostkę °C lub °F:  naciśnij i potwierdź za pomocą .

- Po wstępnym ustawieniu wyświetlany jest typ K lub typ T.

4. Wybierz typ sondy Typ K lub Typ T:  naciśnij i potwierdź za pomocą .

- Po ustawieniu 10, 30, 60 lub wyłączone są wyświetlane.

5. Auto-off Time 10, 30, 60 lub off wybierz  : naciśnij i potwierdź .

- Konfiguracja zakończona. Przy nowych ustawieniach przyrząd zmienia się w trybie pomiaru.

9. Serwis i konserwacja

9.1 Wymiana baterii



1. Poluzuj śrubę w komorze baterii.
 2. Otwórz komorę baterii.
 3. Włóż baterie (3 x AAA).
- Zwróć uwagę na polaryzację!
4. Zamknij komorę baterii.
 5. Dokręć śrubę.


9.2 Czyszczenie instrumentu

Do czyszczenia instrumentu należy używać wyłącznie słabych, dostępnych w handlu neutralnych/domowych środków czyszczących (np. płynu do mycia naczyń). Nie rób używać agresywnych środków czyszczących lub rozpuszczalników! Pokrowiec ochronny (Softcase) można czyścić płynem do mycia naczyń.

Obudowę i sondę można dezynfekować za pomocą sprayu na bazie alkoholu. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

- ✓ Sonda dołączona do zestawu jest podłączona.
- Wyczyść obudowę i sondę pod bieżącą wodą i wytrzyj do sucha ręcznikiem.

10. Pytania i odpowiedzi

Pytanie	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
 zaświeca się	Baterie są wyładowane	Wymień baterie.
- - - zaświeca się	Przekroczony zakres pomiarowy lub za niski zakres pomiarowy	Pomiary można przeprowadzać tylko w określonym zakresie.
Urządzenia nie da się włączyć	Baterie są wyładowane	Wymień baterie.
Urządzenie samo się wyłącza	Przyrząd wyłącza się automatycznie zgodnie z ustawionym czasem automatycznego wyłączenia.	Włącz instrument. - W razie potrzeby: Aby zmienić czas automatycznego wyłączenia, zobacz, jak skonfigurować urządzenie.

Jeśli nie byliśmy w stanie odpowiedzieć na Twoje pytanie, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub działem obsługi klienta Testo. Aby uzyskać dane kontaktowe, odwiedź stronę www.testo.com/service-contact.

Informacje dotyczące utylizacji**a) Produkt**

Urządzenie elektroniczne są odpadami do recyklingu i nie wolno wyrzucać ich z odpadami gospodarstwa domowego. Pod koniec okresu eksploatacji, dokonaj utylizacji produktu zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi. Wyjmij włożony akumulator i dokonaj jego utylizacji oddzielnie

b) Akumulatory

Ty jako użytkownik końcowy jesteś zobowiązany przez prawo (rozporządzenie dotyczące baterii i

akumulatorów) aby zwrócić wszystkie zużyte akumulatory i baterie.

Pozbywanie się tych elementów w odpadach domowych jest prawnie zabronione.

Zanieczyszczone akumulatory są oznaczone tym symbolem, aby wskazać, że unieszkodliwianie odpadów w domowych jest zabronione. Oznaczenia dla metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (nazwa znajduje się na akumulatorach, na przykład pod symbolem kosza na śmieci po lewej stronie).

<http://www.conrad.pl>